

Manuale d'uso - Effizienz Energética / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to standard 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с стандартом 65/2014	Toote etikiiti teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014			
	S M	Nome del fornitore 340.0708.972 P2584	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantontilittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	piegādātāja nosaukums		
AEChood	38,5	kWh/a															
EEC	A+																
FDEhood	32,0																
FDEC	A																
LEhood	0	lux/Watt															
LEC	N/A																
GFEhood	85,1	%															
GFEC	B																
Qmin	210	m3/h															
Qmax	450	m3/h															
Qboost	600	m3/h															
SPEmin	49	dBa															
SPEmax	67	dBa															
SPEboost	72	dBa															
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	0,8																
EELhood	43,8																
Qbep	261,0	m3/h															
Pbep	582	Pa															
Qmax	600,0	m3/h															
Wbep	132,0	W															
WL	0,0	lux															
Emiddle	0	lux															
Lwa	67	dBA															
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Beleuchtung des Leuchtsystems	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmuoma sistēmas nominālā jauda			
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtstärke auf der Kochplatte	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over korytplassen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kaittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsuse plaadipiiril	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaismas spūrdzains uz gatavošanas virsmas			
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudetäcknivå vid maxinställning	Ljydeffektiv nivå ved høyest innstilling	Äänitehoasuurin suurimalla asetuksella	Ljydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākajiem uzstādījumiem			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary. 4) Keep the range hood filter or the cleaning of the hood only when required by the quantity of steam. 5) Maintain the hood filter or clean the hood filters for optimizing the grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGETIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATTSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Geben Sie bei der Intensivgeschwindigkeit nur dann betrieblauf, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei Bedarf. 4) Halten Sie das Filter und die Saugerhalter sauber, halten die Fett- und Geruchsstilger optimiert.	TIPS VOOR ENERGIEBSPARING 1) Begin de kooking met de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om vochtigheid te regelen en kokkeolies te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verwijdert. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel stoom wilt verwijderen. 4) Houd het filter en de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de ventilatoren optimaaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o limpiar los filtras de la campana para optimizar la eficiencia antigraisa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido pela quantidade de comida o exigir. 4) Manter limpo o filtro ou limpar os filtros da câmara para optimizar a eficiência antigraza e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kokskeiverten på lavest hastighet når du begynner tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent eller for å optimalisere luft og luktefjernerens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kokskeiverten på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk koksflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkensfilteret rent eller for å optimalisere luft og luktefjernerens effektivitet.	ENERGISAÄSTÄTÜN OVOJA 1) Käynnistä lieutinlumeniiminopeudella valmistettua alottaessa siirtäksesi hallituksen valitsemaksi kaittopinnalla. 2) Käynnistä suurimmalla asetuksella.	ENERGISAÄSTÄTÜN OVOJA 1) Käynnistä lieutinlumeniiminopeudella valmistettua alottaessa siirtäksesi hallituksen valitsemaksi kaittopinnalla. 2) Käynnistä suurimmalla asetuksella.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start kokskeiverten på lavest hastighet, når du begynner tilagningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig. 3) Forøg kun hastigheten, når det er absolut nødvendig. 4) Hold køkkensfilteret rent eller for å optimalisere luft og luktefjernerens effektivitet.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запахи. 2) Используйте интенсивную скорость работы только тогда, когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего периода эксплуатации.	ENERGISAÄSTÄTÜN OVOJA 1) Käynnistä lieutinlumeniiminopeudella valmistettua alottaessa siirtäksesi hallituksen valitsemaksi kaittopinnalla. 2) Käynnistä suurimmalla asetuksella.	REKOMENDAZIONI ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удалять из кухни запахи. 2) Используйте интенсивную скорость работы только тогда, когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только тогда, когда этого требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры чистыми в течение всего периода эксплуатации.	ENERGISAÄSTÄTÜN OVOJA 1) Käynnistä lieutinlumeniiminopeudella valmistettua alottaessa siirtäksesi hallituksen valitsemaksi kaittopinnalla. 2) Käynnistä suurimmalla asetuksella.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ 1) Sākumā ieslēdziet mašīnu minimālā ātruma režīmā, lai kontrolētu mitrumu un atsvaidinātu gaisu. 2) Izmantoj mašīnas maksimālo ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku noņemšanai. 3) Palielināt tvaiku noņemšanas ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku noņemšanai. 4) Uzturēt filtru(-us) tīrus un optimizēt tvaiku un smaržu neitralizācijas aparātu.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative documents: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativitvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564				

